



Brüsszel, 2026. július 10.
(OR. en)

10469/1/26
REV 1
PV CONS 37
TRANS 417
TELECOM 313
ENER 394
PARLNAT

TERVEZET – JEGYZŐKÖNYV
AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA
(Közlekedés, Távközlés és Energia)
2026. június 8. és 9.

A 2026. JÚNIUS 8-I, HÉTFŐI ÜLÉS

1. A napirend elfogadása

A Tanács elfogadta a 9799/26 dokumentumban foglalt napirendet.

2. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása

a) Nem jogalkotási tevékenységek jegyzéke

9904/26

A Tanács elfogadta a fent említett dokumentumban szereplő valamennyi „A” napirendi pontot, köztük az elfogadás céljából benyújtott valamennyi nyelvi COR és REV dokumentumot. Az e napirendi pontokhoz kapcsolódó nyilatkozatok a kiegészítésben találhatók.

b) Jogalkotási tevékenységek jegyzéke (Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

9906/26 + COR 1

Külügvek

1. A külföldi befektetések átvilágításáról szóló rendelet felülvizsgálata



9644/26 + ADD 1
PE-CONS 10/26
POLCOM

A jogalkotási aktus elfogadása

A Coreper (II. rész) által 2026.6.3-án jóváhagyva.

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 114. cikke és 207. cikkének (2) bekezdése).

Az Európai Parlament és a Bizottság együttes nyilatkozata a mellékletben található.

2. Rendelet a globális kapacitásfelesleg által az uniós acélpiacra gyakorolt hatások kezeléséről



9645/1/26 REV 1 +
ADD 1 + ADD 2
REV 2
PE-CONS 23/26 +
COR 1
POLCOM

A jogalkotási aktus elfogadása

A Coreper (II. rész) által 2026.6.3-án jóváhagyva.

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – Észtország ellenszavazata, valamint Portugália tartózkodása mellett – elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 207. cikkének (2) bekezdése).

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság együttes nyilatkozata, Észtország, Lettország és Litvánia együttes nyilatkozata, valamint Svédország, Lettország, Litvánia, Finnország, Észtország és Dánia együttes nyilatkozata a mellékletben található.

Bel- és igazságügy

- 3. Irányelv az áldozatok jogairól szóló 2012/29/EU irányelv módosításáról**  9646/26 + ADD 1–2
A jogalkotási aktus elfogadása PE-CONS 11/26
A Coreper (II. rész) által 2026.6.3-án jóváhagyva. JAI

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – Málta és Szlovákia tartózkodása mellett – elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 82. cikke (2) bekezdésének c) pontja).

A Szerződésekhez csatolt vonatkozó jegyzőkönyvekkel összhangban Dánia nem vett részt a szavazásban.

Magyarország, Olaszország, Málta, Szlovákia és Portugália nyilatkozatai a mellékletben találhatók.

KÖZLEKEDÉS

Jogalkotási tanácskozások

(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

Szárazföldi közlekedés

- 3. Rendelet a tiszta vállalati járművekről**  8947/26
Jelentés az elért eredményekről
A Tanács nyugtázta az elért eredményekről szóló jelentést.

Nem jogalkotási tevékenységek

4. Dekarbonizációs erőfeszítések a közlekedési ágazatban a 2030 utáni időszakban
Véleménycsere 9380/26 + COR 1
5. Következtetések az uniós tengeripari stratégiáról
Jóváhagyás 9700/26
+ ADD 1 REV 1
+ ADD 1 REV 1
COR 1 (en)
6. Következtetések az európai kikötőstratégiáról
Jóváhagyás 9714/26

Egyéb

7. a) **Az uniós szintű vasúti rendszerek tanúsítási és engedélyezési eljárásainak egyszerűsítése és felgyorsítása az ERTMS kiépítésének felgyorsítása érdekében** [2] 9763/1/26 REV 1
Görögország tájékoztatója

A Tanács tudomásul vette a Görögország által – Ausztria, Csehország, Luxemburg, Magyarország, Olaszország, Portugália és Románia támogatásával – nyújtott tájékoztatást.

- b) **Az ERTMS (Európai Vasúti Forgalomirányítási Rendszer) kiépítésének előmozdítása: első helyen a stabilitás, az egyszerűség és az átjárhatóság** [2] 9556/26
Belgium tájékoztatója

A Tanács tudomásul vette a Belgium által – Ausztria, a Cseh Köztársaság, Észtország, Hollandia, Luxemburg, Magyarország, Portugália, Románia és Svédország támogatásával – nyújtott tájékoztatást.

Szlovákia szóban támogatását fejezte ki a kezdeményezés iránt, és kérte, hogy ezt vegyék fel a Tanács jegyzőkönyvébe.

- c) **Az európai vasúti árufuvarozás versenyképessége** [2] 9903/1/26 REV 1
Ausztria, Belgium, Csehország, Görögország, Horvátország, Magyarország, Portugália, Románia és Szlovákia tájékoztatója

A Tanács nyugtázta Ausztria, Belgium, Csehország, Görögország, Horvátország, Magyarország, Portugália, Románia és Szlovákia tájékoztatóját.

- d) **Az európai vasúti ágazat stratégiai megközelítése** [2] 10057/1/26 REV 1
*Ausztria, Franciaország, Görögország, Horvátország,
Lengyelország, Luxemburg, Németország, Olaszország,
Portugália és Románia tájékoztatója*

A Tanács tudomásul vette az Ausztria által – Franciaország, Görögország, Horvátország, Lengyelország, Luxemburg, Németország, Olaszország, Portugália és Románia támogatásával – nyújtott tájékoztatást.

- e) **Az uniós vasúti ágazat versenyképessége** [2] 9748/1/26 REV 1
Horvátország, Portugália és Spanyolország tájékoztatója

A Tanács nyugtázta Horvátország, Portugália és Spanyolország tájékoztatóját.

Románia szóban támogatását fejezte ki a kezdeményezés iránt, és kérte, hogy ezt vegyék fel a Tanács jegyzőkönyvébe.

- f) **A nemzetközi vasúti személyszállítással foglalkozó platform által elért eredményekről szóló hatodik jelentés ismertetése** [2] 9753/26
Ausztria és Hollandia tájékoztatója

A Tanács nyugtázta Ausztria és Hollandia tájékoztatóját.

- g) **Aktuális jogalkotási javaslatok (Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)**

Utascsomag
A Bizottság tájékoztatója

[1] [C] 9306/26
9313/26 + ADD 1–2
9348/26

A Tanács nyugtázta a Bizottság tájékoztatóját.

- h) **Az önvezető járművek határokon átnyúló, nagyszabású tesztelésére irányuló uniós kezdeményezés** [2] 9848/26
A Bizottság tájékoztatója

A Tanács nyugtázta a Bizottság tájékoztatóját.

- i) **A tiszta üzemű közlekedési folyosókra vonatkozó kezdeményezés**
A Bizottság tájékoztatója

 9862/26

A Tanács nyugtázta a Bizottság tájékoztatóját.

- j) A közel-keleti válság: koordináció és válaszingykedések a közlekedési ágazatban – A közlekedési miniszterek 2026. április 21-i, videokonferencia útján megtartott ülését követő intézkedések
Az elnökség és a Bizottság tájékoztatója

- k) **Aktuális jogalkotási javaslatok (Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)**

- i. **Rendelet a katonai mobilitásról**

  15793/25
15794/25 + ADD 1

- ii. **Rendelet a légi utasok jogairól**

 7615/13

- iii. **Rendelet az utasjogok Unión belüli érvényesítéséről**

  16284/23 +ADD 1

- iv. **Irányelv az egyes közúti járművek megengedett legnagyobb méreteinek, valamint megengedett legnagyobb össztömegének megállapításáról szóló 96/53/EK tanácsi irányelv módosításáról**

  11722/23 + ADD 1

- v. **Irányelv az 1999/62/EK irányelv (euromatrica) módosításáról**

  13259/25 + ADD 1

Az elnökség tájékoztatója

A Tanács nyugtázta az elnökség tájékoztatóját.

- l) **Az évszakokhoz kapcsolódó óráátállítás megszüntetéséről szóló, folyamatban lévő tanulmány**
A Bizottság tájékoztatója

 10045/26

A Tanács nyugtázta a Bizottság tájékoztatóját.

- m) **Aktuális jogalkotási javaslatok (Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)**

Felhívás a kombinált árufuvarozásról szóló irányelv felülvizsgálatára irányuló javaslatról szóló megbeszélések folytatására
Málta tájékoztatója

 9877/26

A Tanács nyugtázta Málta tájékoztatóját.

- n) **Fegyelmezetlen utasok: az utazástól eltiltottak listájának megosztása a légitársaságok között**
Hollandia tájékoztatója

 10063/1/26 REV 1

A Tanács tudomásul vette a Hollandia által – Észtország, Lengyelország és Magyarország támogatásával – nyújtott tájékoztatást.

- o) **A polgári közlekedési infrastruktúrát és műveleteket érintő drónfenyegetések**
Észtország, Lengyelország, Lettország, Litvánia és Románia tájékoztatója

 10191/26

A Tanács nyugtázta Észtország, Lengyelország, Lettország, Litvánia és Románia tájékoztatóját.

- p) **A Bizottság légi közlekedési ETS-ről szóló értékelő jelentésének közzététele**
Franciaország, Csehország, Finnország, Görögország, Luxemburg és Lengyelország tájékoztatója

 10169/26

A Tanács nyugtázta Franciaország, Csehország, Finnország, Görögország, Luxemburg és Lengyelország tájékoztatóját.

- q) **A soron következő elnökség munkaprogramja**
Írország tájékoztatója

A 2026. JÚNIUS 9-I, KEDDI ÜLÉS

TÁVKÖZLÉS

Jogalkotási tanácskozások

(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

8. **Rendelet az európai üzleti tárcák létrehozásáról**  9684/26 + ADD 1
Általános megközelítés

A Tanács a 10346/26 + ADD 1 dokumentumban foglalt formában általános megközelítést alakított ki az európai üzleti tárcák létrehozásáról szóló rendeletre vonatkozóan.

Németország és Spanyolország nyilatkozatot tett, amelyek a mellékletben találhatók.

Ausztria, Észtország, Lengyelország, Málta és Szlovénia együttes nyilatkozatot tett, amely a mellékletben található.

9. **Rendelet a digitális hálózatokról (a digitális hálózatokról szóló jogszabály)**  9685/26
Jelentés az elért eredményekről

A Tanács nyugtázta az elért eredményekről szóló jelentést.

10. **Kiberbiztonsági csomag**  9399/26

- a) **Rendelet a 2. kiberbiztonsági jogszabályról (CSA2)**
- b) **Irányelv az (EU) 2022/2555 irányelvnek az egyszerűsítési intézkedések és a 2. kiberbiztonsági jogszabállyal való összehangolás tekintetében történő módosításáról**

Jelentés az elért eredményekről

A Tanács nyugtázta az elért eredményekről szóló jelentést.

Nem jogalkotási tevékenységek

11. Az EU és az ITU közötti együttműködés megerősítése az inkluzív, biztonságos és fenntartható digitális transzformáció érdekében¹ 9254/26
Véleménycsere
12. Az európai közigazgatások technológiai szuverenitása 9253/26
Véleménycsere

¹ A Nemzetközi Távközlési Egyesület (ITU) főtitkárának jelenlétében.

Egyéb

13. a) **Aktuális jogalkotási javaslatok (Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)**  
- i. **Digitális omnibusz csomag** 9247/26
15708/25
15698/25
- ii. **Európai Versenyképességi Alap (a digitális vezető szerep támogatásáról szóló VI. fejezet)** 11770/1/25 REV 1
Az elnökség tájékoztatója

A Tanács nyugtázta az elnökség tájékoztatóját.

- b) **Az Európai Unió nemzetközi digitális stratégiája: az első év mérlege**  9880/26
A Bizottság tájékoztatója

A Tanács nyugtázta a Bizottság tájékoztatóját.

- c) **A D9+ miniszteri találkozó (Luxembourg, 2026. június 8.) eredményei**  9881/26
Luxemburg tájékoztatója

A Tanács nyugtázta Luxemburg tájékoztatóját.

- d) **A kiskorúak online védelme: a távközlési miniszterek nem hivatalos találkozásának (Nicosia, 2026. április 29–30.) legfontosabb tanulságai**  9910/26 + COR 1
Az elnökség tájékoztatója

A Tanács nyugtázta az elnökség tájékoztatóját.

- e) **A soron következő elnökség munkaprogramja**
Írország tájékoztatója

 első olvasat

 A Bizottság javaslatán alapuló napirendi pont

 Nyilvános vita az elnökség javaslatára (a Tanács eljárási szabályzata 8. cikkének (2) bekezdése).

Nyilatkozatok a 9799/26 dokumentumban foglalt jogalkotási „B” napirendi pontokhoz**A 8. „B” napirendi ponthoz:** **Rendelet az európai üzleti tárcák létrehozásáról**
*Általános megközelítés***NÉMETORSZÁG NYILATKOZATA**

„Németország kifejezetten üdvözli és támogatja a javasolt rendelet azon célkitűzését, hogy hozzájáruljon a digitális egységes piac további előmozdításához és Európa versenyképességének fenntartható megerősítéséhez. A Tanács elnöksége által előterjesztett kompromisszumos szöveget – amelyet Németország támogat – a jogalkotási eljárás további része során finomítani kell annak biztosítása érdekében, hogy létrejöjjön a kívánt, a széles körben használható európai üzleti tárca létrehozására irányuló ambíciószint, és érvényesüljön a jogbiztonság elve. Németország számára az alábbi elemek központi jelentőséggel bírnak, és azokkal a háromoldalú egyeztetés során foglalkozni kell:

1. Alapvető fontosságú, hogy az európai üzleti tárcákat nyújtó szolgáltatók megfeleljenek azoknak a biztonsági követelményeknek, amelyek a szigorúbb biztonsági előírások hatálya alá tartozó nyilvános alkalmazásokra vonatkoznak. E célból szükségesnek tartjuk egységes, kötelező minimumkövetelmények megállapítását, amire a 7. és 11. cikkre vonatkozó végrehajtási jogi aktusokban kerülhetne sor. Nem tűnik reális elvárásnak, hogy kizárólag a tárcákat nyújtó szolgáltatók legyenek felelősek azért, hogy az általuk elvégzendő kockázatértékelések részeként minden ágazatspecifikus követelményt figyelembe vegyenek. Ehelyett ezt a feladatot a Bizottságnak kellene elvégeznie a tagállamokkal együttműködésben. Világos biztonsági minimumkövetelmények meghatározásával következetes, az egész EU-ra kiterjedő szintű alapforgatókönyv jönne létre, megbízható referenciaértékek állnának az alkalmazást nyújtó szolgáltatók rendelkezésére a tárcák biztonsági szintjének ellenőrzéséhez, a felügyeleti szervek pedig egyértelmű kritériumok alapján értékelhetnék ki a tárcákat nyújtó szolgáltatók önértékeléseit.
2. Egyetértés van azon – a ciprusi elnökség és az Európai Bizottság által is megerősített – értelmezéssel kapcsolatban, hogy az egyenértékűség elve technikai egyenlőséget biztosít az 5. cikk (1) bekezdése szerinti alapvető funkciók és azok kézi vagy fizikai megfelelői között. Ezért a 910/2014/EU rendelet 3. cikkének 17. pontjában meghatározott minősített bizalmi szolgáltatást úgy kell érteni, mint az olyan, az alapvető funkciók – például a kézzel történő aláírást kiváltó minősített elektronikus aláírások – használatának eredményeként létrejövő intézkedést, amely ugyanolyan joghatással bír, mintha ugyanezen intézkedést »jogszerűen személyesen, nyomtatott formában vagy bármely más olyan eszköz vagy folyamat révén hajtották volna végre, amely megfelel az alkalmazandó jogi, közigazgatási vagy eljárási követelményeknek«.

A (6) preambulumbekkezdéssel összhangban a kötelező nemzeti eljárási követelmények, a nélkülözhetetlen jelenlétre vonatkozó követelmények, a szuverén preventív ellenőrzési mechanizmusok, valamint a tanácsadási, a tájékoztatási és a vizsgálati kötelezettségek (pl. a jog- és cselekvőképesség, az üzleti tevékenység folytatására való képesség és az értelmezés tekintetében) védelmi funkciójukban nem változnak.

Mindezek alapján Németország szükségesnek tartja a 4. cikk tág megfogalmazásának leszűkítését. A jogbiztonság elve megköveteli, hogy a szabályok pontosak, egyértelműek és átláthatóak legyenek annak érdekében, hogy az egyének megérthessék, milyen jogaik és kötelezettségeik vannak. A jogi széttagoltság, valamint az európai és nemzeti bíróságok előtti folyamatos értelmezési viták elkerülése érdekében felkérjük a társjogalkotókat, hogy a fent említett értelmezést képezzék le a rendelkező részben, például úgy, hogy a megfogalmazás a megfelelő »egyenértékű« intézkedés helyettesítésére szorítkozzon.”

SPANYOLORSZÁG NYILATKOZATA

„Spanyolország újlag megerősíti, hogy szilárdan elkötelezett az európai egységes piac digitális transzformációja és a vállalkozások adminisztratív terheinek csökkentése mellett. Az alább kifejtett fenntartások ellenére és a konstruktivitás jegyében Spanyolország támogatja az európai üzleti tárcák létrehozásáról szóló rendeletre vonatkozó általános megközelítést, mivel meggyőződése, hogy a Letta- és Draghi-jelentésben meghatározott versenyképességi és egyszerűsítési célok megvalósításához elengedhetetlen a közös előrelépés.

Spanyolország üdvözli a tárgyalások során elért jelentős eredményeket, és elismeri az elnökség arra irányuló erőfeszítéseit, hogy megoldást kínáljon a tagállamok aggályaira. Spanyolország nyugtazza különösen a preambulumbekendésekbe és a 4. cikkbe az európai üzleti tárcák és a meglévő nemzeti szintű digitális infrastruktúrák közötti kapcsolatra vonatkozóan beillesztett biztosítékokat, és azokra a helyes irányba tett érdemi lépésként tekint.

Spanyolorzágnak mindazonáltal a 16. cikk (1) bekezdésével kapcsolatban továbbra is érdemi fenntartásai vannak. A jelenlegi megfogalmazás szerint úgy is értelmezhető, hogy a rendelet akkor is lehetővé teszi a gazdasági szereplők számára, hogy az európai üzleti tárcán keresztül nyújtsanak be dokumentumokat vagy adatokat a közigazgatási szerveknek, ha a nemzeti vagy uniós jog alapján már létrejöttek és kötelezőek a külön e célra szolgáló digitális interfészek – például specializált portálok, strukturált webes űrlapok vagy ágazatspecifikus webszolgáltatások. Ezek az interfészek gyakran olyan adathitelesítési szabályokat, ügyviteli logikát és összetett rendszerintegrációs megoldásokat tartalmaznak, amelyeket nem lehet egyszerűen mellőzni. Spanyolország és más tagállamok nagymértékben beruháztak ezekbe az infrastruktúrákba az olyan területeken, mint például az adóigazgatás, a társadalombiztosítás és a cégbejegyzés. E rendszerek jogbizonytalanságnak való kitétele nemcsak a fennakadások kockázatát vonná maga után a jól működő közszolgáltatásokban, hanem végső soron éppen azoknak a vállalkozásoknak okozna kárt, amelyeket a rendelet segíteni lenne hivatott: azoknak a vállalatoknak, amelyek ma kiszámítható, integrált digitális csatornákra támaszkodnak, szembesülnie kellene nemcsak a tagállamok közötti következtelen végrehajtás kockázatával, hanem azzal az operatív jellegű teherrel is, hogy több párhuzamos csatornát kell használniuk a közigazgatási szervekkel folytatandó kommunikációhoz. Spanyolország alapvető fontosságúnak tartja, hogy ne merülhessen fel kétség azt illetően, hogy ezek az interfészek továbbra is használhatók.

Spanyolország sajnálatosnak tartja azt is, hogy a 2. cikk (2) bekezdésének a hatálya nem terjed ki kifejezett jelleggel azokra a jogszabályban előírt, meglévő rendszerekre és eljárásokra, amelyek a dokumentumoknak és adatoknak az illetékes hatóságok és a gazdasági szereplők közötti (B2G) cseréjét szabályozzák. A bekezdés értelmében a rendelet csak az illetékes hatóságok közötti (G2G) információcserét nem érinti, és így teret enged a jogbizonytalanságnak, ami pedig hatással lehet a jól bevált nemzeti digitális csatornákra. Spanyolország megjegyzi, hogy ezt az aggályt több más delegáció is osztja, és úgy véli, hogy e rendelkezés célzott módosítása jelentősen megerősítette volna a szöveget.

Spanyolország fontosnak tartja továbbá, hogy az igazságszolgáltatás e rendelet hatálya alóli kizárása teljes normatív erőt kapjon egy ilyen értelmű rendelkezésnek a szöveg rendelkező részébe való beillesztése révén, ahelyett, hogy pusztán a – jogilag kötelező erővel nem bíró – preambulum erről szóló szövegére kellene hagyatkozni.

Spanyolország bízik abban, hogy a 4. cikkben előírányzott végrehajtási jogi aktusok kidolgozására a tagállamokkal szoros együttműködésben fog sor kerülni, érdemi lehetőséget kínálva a továbbra is fennálló technikai és operatív jellegű aggályok eloszlására. Spanyolország kész aktívan és konstruktívan részt venni ebben a folyamatban annak biztosítása érdekében, hogy az európai üzleti tárca valóban kiegészítse – ne pedig megzavarja – azt a meglévő digitális infrastruktúrát, amelyre a vállalkozások és a közigazgatási szervek Európa-szerte támaszkodnak.”

AUSZTRIA, ÉSZTORSZÁG, LENGYELORSZÁG, MÁLTA ÉS SZLOVÉNIA EGYÜTTES NYILATKOZATA

„Határozottan támogatjuk az európai üzleti tárca célkitűzéseit, különösen ami az egységes piac digitalizálását és a gazdasági szereplőknél jelentkező szükségtelen adminisztratív terhek csökkentését illeti. Ugyanakkor **szeretnénk rámutatni több fontos problématerületre, amelyet az európai üzleti tárcát szabályozó keretben megfelelően kezelni kell:**

- A rendeletnek egyértelműen biztosítania kell, hogy az európai üzleti tárca ne kettőzze meg a meglévő nemzeti és uniós digitális megoldásokat, és ne váltsa fel vagy ássa alá azokat. Az adatok és dokumentumok cseréjére szolgáló jól bevált – többek között az illetékes hatóságok és a gazdasági szereplők között használt – rendszereknek továbbra is teljes mértékben használhatónak kell maradniuk.
- Az európai üzleti tárca funkcióinak megvalósítását annak kell vezérelnie, hogy egyértelműen kimutatható-e a hozzáadott érték, és e funkciókat csak szükség szerint szabad alkalmazni, a tagállami közigazgatási eljárások sokféleségét, összetettségét és sajátos követelményeit figyelembe véve.
- A meglévő jogi követelményeket, infrastruktúrákat és műszaki rendszereket – többek között a már működő ágazatspecifikus digitális megoldásokat – továbbra is tiszteletben kell tartani, és azoknak teljes mértékben működőképességüknek kell maradniuk.
- Az európai üzleti tárca nyomán nem keletkezhetnek aránytalan adminisztratív vagy pénzügyi terhek, különösen a kkv-kra és a közigazgatásokra nézve. A tárca használatának egyértelmű előnyökkel kell járnia, és a gyakorlatban ennek nyomán nem állhat elő az a helyzet, hogy közvetítő szolgáltatásokra kell támaszkodni olyan esetekben, amikor pedig már léteznek hatékony digitális közszolgáltatások.
- Végezetül az interoperabilitás, az egyértelmű műszaki szabványok és a tagállamokkal a végrehajtási jogi aktusok előkészítése során folytatott szoros együttműködés elengedhetetlen lesz az európai üzleti tárca zökkenőmentes és célszerű végrehajtásának biztosításához.

Egy kiegyensúlyozott és működőképes megoldásnak kézzelfogható előnyökkel kell járnia a vállalkozások számára, és egyúttal tiszteletben kell tartania a meglévő nemzeti és európai digitális ökoszisztémákat.”

Az 1. „A” **A külföldi befektetések átvilágításáról szóló rendelet felülvizsgálata**
napirendi ponthoz: *A jogalkotási aktus elfogadása*

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A BIZOTTSÁG EGYÜTTES NYILATKOZATA
a külföldi beruházásokkal és a gazdasági biztonsággal kapcsolatos további intézkedések
szükségességéről

„Az Európai Parlament és a Bizottság egyetért abban, hogy az Uniónak továbbra is vonzó üzleti helyszínnek kell maradnia, biztosítva, hogy a külföldi befektetések – különösen a stratégiai ágazatokban – hozzájáruljanak a gazdasági növekedéshez és a versenyképességhez. A két intézmény azonban elismeri, hogy bizonyos beruházások stratégiai függőségeket teremthetnek, és alááshatják a belső piac rezilienciáját. Ezek a fejlemények gyengíthetik az Unió gazdasági biztonságát, és alááshatják az Unió technológiai előnyét, gazdasági rezilienciáját és munkahely-teremtési képességét. Mindezek alapján a két intézmény prioritásnak tekinti az ilyen kockázatok kezeléséhez és az Unió gazdasági biztonságának védelméhez szükséges további uniós szintű intézkedések értékelését és meghozatalát annak biztosítása érdekében, hogy az Unióba irányuló külföldi befektetések ne növeljék a stratégiai függőségeket vagy a technológiai hiányosságokat. A Bizottság az Unió nemzetközi kötelezettségvállalásaival összhangban kezdeményezni kívánja, hogy az uniós ipar versenyképességének fokozása és a fent említett kockázatok kezelése érdekében célzott feltételeket határozzon meg a gondosan azonosított stratégiai ágazatokba irányuló külföldi befektetésekre vonatkozóan. Az Európai Parlament elismeri ezt az elkötelezettséget, és készen áll arra, hogy teljes mértékben gyakorolja társjogalkotói szerepét, és hogy időben megvizsgálja az ilyen javaslatokat.”

**A 2. „A” napirendi
ponthoz:**

**Rendelet a globális kapacitásfelesleg által az uniós acélpiacra
gyakorolt hatások kezeléséről**
A jogalkotási aktus elfogadása

**AZ EURÓPAI PARLAMENT, A TANÁCS ÉS A BIZOTTSÁG EGYÜTTES
NYILATKOZATA az Oroszországból származó acéltermékek behozataláról**

„A háború kezdete óta az Unió és tagállamai példa nélküli intézkedéseket hoztak az Oroszországtól való gazdasági függőség csökkentése és annak biztosítása érdekében, hogy az Unió gazdasági tevékenysége ne járuljon hozzá Oroszország háborús erőfeszítéseinek fenntartásához.

Ezek az intézkedések számos ágazatban – többek között az acéliparban – jelentősen csökkentették a kereskedelmi forgalmat, felgyorsították a függetlenedést, és hozzájárultak az Unió rezilienciájához, ugyanakkor bizonyították, hogy az Unió képes egységesen és határozottan fellépni, ha értékei és stratégiai érdekei forognak kockán.

Ugyanakkor az Uniónak továbbra is figyelemmel kell kísérnie azokat a területeket, ahol továbbra is függőségek állnak fenn, különösen egyes olyan acéltermékek tekintetében, amelyek behozatala még nem teljesen tiltott.

A Tanács által elfogadott vonatkozó korlátozó intézkedésekben¹ megállapított átmeneti rendelkezésekkel összhangban, 2028. szeptember 30-ig továbbra is korlátozott az Oroszországból származó behozatal az acélágazatban. A fokozatos és folyamatos diverzifikáció biztosítása érdekében ezeket a behozatalokat kvóták korlátozzák, amelyek mennyisége évente csökken.

Emlékeztetve a korlátozó intézkedésekre alkalmazandó intézményi keretre, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság kiemeli, hogy a Tanács által elfogadott vonatkozó korlátozó intézkedések alátámasztják az orosz acéltermékek, különösen az acéllemezek fennmaradó behozatalának 2028. szeptember 30-ig történő teljes kivezetésére irányuló célkitűzést.”

¹ **A Tanács 2014/512/KKBP határozata (2014. július 31.) az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről és a Tanács 833/2014/EU rendelete (2014. július 31.) az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről.**

ÉSZTORSZÁG, LETTORSZÁG ÉS LITVÁNIA EGYÜTTES NYILATKOZATA

„Észtország, Lettország és Litvánia aggodalmának kíván hangot adni azt illetően, hogy a rendelet nem veszi kellőképpen figyelembe a kivételes és sürgős biztonsági helyzetben lévő tagjelölt országok – például Ukrajna – érdekeit. Ukrajnát mentesíteni kellett volna a rendelet hatálya alól, összhangban az egyes rendelkezéseket az Ukrajnából történő behozatal tekintetében felfüggesztő (EU) 2025/1153 rendeletben előírt hatályos acélipari védintézkedéssel. Fontos, hogy Ukrajna helyzete az országspecifikus kontingensek kiosztásakor mind most, mind a rendelet jövőbeli felülvizsgálati folyamatában megfelelően figyelembe legyen véve.

A vas- és acélipar továbbra is jelentős bevételi forrást jelent Ukrajna számára – az uniós piacokhoz való hozzáférés folyamatos biztosítása hozzájárul Ukrajna ipari bázisának a teljes körű háború közepette való fenntartásához. Ukrajna gazdasága súlyos károkat szenvedett a háború miatt: számos acélgyártó létesítményt megsemmisítettek, megrongáltak vagy elfoglaltak, ugyanakkor az ágazat továbbra is kritikus fontosságú a gazdasági tevékenység fenntartása, a munkahelyek megóvása, valamint annak biztosítása szempontjából, hogy Ukrajna megőrizze képességét az újjáépítésre és az európai gazdaságba való jövőbeli teljes körű integrációra. Az Unió azáltal, hogy most támogatja Ukrajnát, segít megőrizni az országnak nemcsak azt a képességét, hogy árut szállítson, hanem az infrastruktúrája újjáépítésére, a foglalkoztatás fenntartására és a tömeges gazdasági összeomlás, illetve a tömeges elbocsátás elkerülésére való képességét is.

Az első mentesség 2022-es bevezetésekor az volt a cél, hogy mentőövet dobjunk a vészesen zsugorodó gazdaságnak: a háborús körülmények között Ukrajna gazdasága drámai mértékben beszűkült, és akadályoztatva voltak a hagyományos exportútvonalak. 2025 júniusában az EU további három évvel meghosszabbította az ukrán acélra és vasra vonatkozó védintézkedések felfüggesztését – megerősítve a további támogatás szükségességét.

Ukrajnának az EU belső piacába való szorosabb integrálása – még ha preferenciális rendelkezések révén történik is – az Unió hosszú távú stratégiai érdekeit szolgálja. Megerősíti a gazdasági kapcsolatokat, szilárdabban rögzíti Ukrajnát az európai kereskedelmi hálózatokban és ellátási láncokban, és csökkenti a nem uniós piacoktól való függőségét. Ez pedig közvetlenül hozzájárul a stabilitásra, az újjáépítésre, valamint Ukrajna hosszú távú politikai, gazdasági és biztonsági integrálására irányuló európai erőfeszítésekhez.

A jelenlegi geopolitikai helyzetben az Ukrajnának nyújtott engedmények – különösen az olyan kulcsfontosságú áruk behozatalára vonatkozó vámok és védintézkedések felfüggesztése, mint például az acél – nemcsak jó szándékot tükröző gesztust jelentenek az EU részéről, hanem stratégiaiilag megalapozott gazdasági döntést is. Hozzájárulnak ahhoz, hogy Ukrajna gazdasága a háborús körülmények között is életképes maradjon, fennmaradjanak kulcsfontosságú ipari kapacitásai, ösztönzőleg hatnak a gazdasági integráció elmélyítése tekintetében, elősegítik az újjáépítést, valamint határozott és egyértelmű politikai üzenetet közvetítenek az európai támogatást és szolidaritást illetően.”

SVÉDORSZÁG, LETTORSZÁG, LITVÁNIA, FINNORSZÁG, ÉSZTORSZÁG ÉS DÁNIA EGYÜTTES NYILATKOZATA

„Az acélipar fontos Európa számára. Lényeges részét képezi a kulcsfontosságú értékláncoknak és az Unió rezilienciájának. Ezért elengedhetetlen megteremteni az ahhoz szükséges feltételeket, hogy az európai acélipar versenyképes maradjon, nem utolsósorban a globális kapacitásfelesleg jelentette kihívások fényében.

Ugyanakkor biztosítani kell, hogy a rendelet ne járjon indokolatlan negatív hatással a downstream felhasználói iparágak versenyképességére. A javaslat kiegyensúlyozottabb irányba fejlődött mind a gyártó-, mind a downstream felhasználói iparágak érdekeinek figyelembevétele tekintetében, bár volt olyan preferencia, hogy érdemes lenne további lépéseket tenni ebbe az irányba. Továbbra is nélkülözhetetlen, hogy az intézkedés végrehajtása, valamint a jövőbeli felülvizsgálatok során a továbbiakban is figyelembe legyen véve annak fontossága, hogy ez az egyensúly tényeken alapuló folyamatban öltön formát.

Sajnálatos módon az intézkedés negatív hatással lesz szabadkereskedelmi partnereinkre is. Éppen ezért elengedhetetlen a konstruktív szerepvállalás ahhoz, hogy kölcsönösen elfogadható megoldásokat lehessen kialakítani. Fontos, hogy Ukrajna helyzete megfelelően tükröződjön az országspecifikus kontingensek kiosztásában. Az Oroszországból származó acéltermékek behozataláról szóló együttes nyilatkozatot üdvözljük, és biztosítani kell, hogy a nyilatkozat célkitűzései teljesüljenek.”

A 3. „A” napirendi ponthoz:

**Irányelv az áldozatok jogairól szóló 2012/29/EU irányelv
módosításáról**
A jogalkotási aktus elfogadása

MAGYARORSZÁG NYILATKOZATA

„Magyarország alapvető fontosságúnak tekinti a Szerződésekben meghatározott, az Európai Unió és a tagállamok közötti egyértelmű hatáskörmegosztást. Az EUSZ 5. cikkében foglalt hatáskör-átruházás elve továbbra is az uniós jogrend sarokköve, és azt mind a jogalkotási, mind a nem jogalkotási aktusokban teljes mértékben tiszteletben kell tartani. Magyarország hangsúlyozza, hogy ezen irányelv egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy az a Szerződések által az Európai Unióra ruházott hatáskörökön túl az Unió és tagállamai közötti hatáskörmegosztást érintő precedenst teremtsen, és nem befolyásolhatja annak értékelését sem, hogy az Unió egy adott területen rendelkezik-e hatáskörrel. A hatáskörök megosztását mindig szigorúan a Szerződések alapján kell meghatározni. Elfogadhatatlan volna ezen irányelv bármely olyan értelmezése, amelyből az következne, hogy az Unió hatáskörei a tagállamok által a Szerződésekben átruházott hatáskörökön túlra kiterjednek.

Emlékeztetünk arra, hogy Magyarország elismeri és előmozdítja a férfiak és nők közötti egyenlőséget, Magyarország Alaptörvényével, az Európai Unió elsődleges jogával, elveivel és értékeivel, valamint a nemzetközi jogból következő kötelezettségvállalásokkal és elvekkel összhangban. A nők és férfiak közötti egyenlőség az Európai Unió szerződéseiben és az Európai Unió Alapjogi Chartájában rögzített alapvető érték és jog. Ezen túlmenően, az EUSZ 10. és 19. cikke, valamint a Charta 21. cikke – többek között – a »nemet« a megkülönböztetés tiltott, különös okaként határozza meg. Mindezekkel, valamint nemzeti jogszabályaival összhangban Magyarország ebben az irányelvben a »nem« fogalmát a biológiai nemre való utalásként értelmezi.”

OLASZORSZÁG NYILATKOZATA

„A »személyek személyi állapotának, jog- és cselekvőképességének« kérdése a tagállamok kizárólagos hatáskörébe tartozik, és ennél fogva e területen az Európai Unió nem rendelkezik jogalkotási hatáskörrel (az EUSZ 5. cikke). A személyek »nemének« fogalma ezért Olaszország kizárólagos hatáskörébe tartozik: az EU nem határozhatja meg és nem szabályozhatja azt. Következésképpen a »nemi identitás« fogalmát a nemzeti joggal összhangban kell értelmezni, amely a biológiai nem (férfi vagy nő) alapján különbözteti meg a nemet, az identitáshoz való jog pedig ennek megfelelő lesz.

Ugyanezen okokból az »interszekcionális megkülönböztetés« kifejezést a nemzeti joggal összhangban »többszörös megkülönböztetesként« kell értelmezni.

Az olasz jogi szabályozás elismeri a nők terhességmegszakításhoz való hozzáféréseinek lehetőségét. Az e nyilatkozatban tárgyalt kérdés tehát nem »érdemi«, hanem „eljárási« kérdés. Ez a kérdés a tagállamok kizárólagos hatáskörébe tartozik. Éppen ezért az Unió ezen a területen nem rendelkezik hatáskörrel, erre vonatkozóan nincs jogalap, és Olaszország sajnálatosnak tartja, hogy egy uniós jogalkotási aktusban ilyen hivatkozás szerepel.”

MÁLTA NYILATKOZATA

„Málta üdvözl minden olyan erőfeszítést, amely tovább erősíti az áldozatok jogait. E tekintetben Málta általánosságban üdvözl a kompromisszumos csomagot. Mindazonáltal Málta továbbra is kifogásolja a preambulumbekkezdésekben az abortuszra tett hivatkozást.

Az abortuszra való hivatkozás aláássa a tagállamok egészségügyi ellátással és saját nemzeti egészségügyi rendszerükkel kapcsolatos nemzeti hatáskörét, és ez a túlkapás kimeríti a szubszidiaritás és az arányosság elvének megsértését.

Emellett a társjogalkotók nem állapodtak meg olyan operatív rendelkezésekről, amelyek részleteznék a szexuális erőszak áldozatainak konkrét kezelési módjait, beleértve többek között az abortuszt is.

A preambulumbekkezdések célja a rendelkező rész fő rendelkezéseinek tömör indokolása². A preambulumbekkezdésben szereplő hivatkozás célja tehát az, hogy kiegészítse a szexuális és reprodukív jogokhoz való hozzáférésre vonatkozó releváns rendelkezést, és információkkal szolgáljon annak értelmezéséhez.

A preambulum az a hely, ahol az intézményeknek bizonyítaniuk kell, hogy hatáskörük keretein belül jártak el, hogy a tervezett intézkedés céljait a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, és hogy az Unió intézkedése nem terjed túl azon, ami a Szerződések célkitűzéseinek eléréséhez szükséges. A preambulumbekkezdések ezért döntő fontosságúak egy jogi aktus érvényessége szempontjából. Ezt az EUB következetesen megerősítette. A szóban forgó preambulumbekkezdés ennél fogva nem állja ki az EUMSZ 296. cikkének próbáját.

Ez precedenst teremthet arra utalva, hogy a tagállamokat a Bizottság értékelné azon vonatkozó nemzeti jogi rendelkezések végrehajtása tekintetében, amelyek jogilag hozzáférhetővé teszik az abortuszhoz való jogot.

Málta ezért annak ellenére tartózkodni fog, hogy a Máltai Köztársaság csatlakozásának feltételeiről szóló okmányhoz csatolt 7. jegyzőkönyv³ értelmében teljes mértékben ki van zárva az abortuszra vonatkozó uniós jogszabályok átültetésének és végrehajtásának kötelezettsége alól.”

² Az Európai Parlament, a Tanács és az Európai Bizottság közös gyakorlati útmutatója az Európai Unió jogszabályainak szerkesztésében részt vevők számára, 10. iránymutatás.

³ https://eur-lex.europa.eu/eli/treaty/acc_2003/act_1/pro_7/sign

SZLOVÁKIA NYILATKOZATA

„A Szlovák Köztársaság tudomásul veszi a bűncselekmények áldozatainak jogaira, támogatására és védelmére vonatkozó minimumszabályok megállapításáról szóló 2012/29/EU irányelv módosításáról szóló irányelv végső kompromisszumos szövegét.

A Szlovák Köztársaság továbbra is teljes mértékben elkötelezett a bűncselekmények áldozatai jogainak, támogatásának és védelmének megerősítése, valamint az erőszak és a hátrányos megkülönböztetés valamennyi formája elleni küzdelem mellett. E tekintetben a Szlovák Köztársaság emlékeztetni kíván a »nemi identitás« kifejezésnek az irányelv 22. és 23. cikkébe való beillesztésével kapcsolatos álláspontjára.

A Szlovák Köztársaság Alkotmányának 12. cikke tiltja a hátrányos megkülönböztetést, és mindenki számára egyenlő jogokat biztosít. Jóllehet a Szlovák Köztársaság teljes mértékben elkötelezett valamennyi áldozat megkülönböztetésmentes védelme mellett, nem tartja szükségesnek kifejezetten megnevezni, illetve kihangsúlyozni a »nemi identitás« fogalmát, mivel az irányelv által biztosított védelem valamennyi áldozatra egyformán vonatkozik.

A Szlovák Köztársaság emlékeztet továbbá arra, hogy a Szlovák Köztársaság Alkotmányának (255/2025. Coll. sz. alkotmányos törvény) 52a. cikke értelmében a szlovák alkotmányos keret elismeri a férfiak és nők biológiaiilag meghatározott nemét. A 2025-ben elfogadott alkotmánymódosításokat követően a szlovák jogrend az objektív biológiai valóságot ismeri el az állami szintű jogi besorolás egyetlen meghatározó tényezőjeként. A Szlovák Köztársaság emlékeztet arra, hogy az irányelv – amelynek végrehajtása továbbra is tagállami hatáskörbe tartozik – nem tartalmaz e fogalomra vonatkozó, uniós jog szerinti autonóm meghatározást. A »nemi identitás« fogalmát ezért a Szlovák Köztársaság alkotmányos rendjével és nemzeti jogszabályaival összhangban kell értelmezni és alkalmazni.

Továbbá a (13) preambulumbekkezdéssel és a szexuális és reprodukív egészségügyi szolgáltatásokra való hivatkozással kapcsolatban a Szlovák Köztársaság emlékeztet arra, hogy az Európai Unió nem rendelkezik általános hatáskörrel az egészségügyi politika területén. Az EUMSZ 168. cikkének (7) bekezdésével összhangban az egészségügyi politika meghatározása, valamint az egészségügyi szolgáltatások és az orvosi ellátás megszervezése és biztosítása továbbra is tagállami hatáskörbe tartozik.

A Szlovák Köztársaság ezért úgy értelmezi az irányelv vonatkozó rendelkezéseit, hogy azok teljes mértékben tiszteletben tartják a tagállamok hatásköreit, és nem teremtenek a Szerződésekben és a nemzeti alkotmányos keretekben előírtakon túlmutató új kötelezettségeket. A fentiek fényében a Szlovák Köztársaság tartózkodni fog a szavazástól, miközben továbbra is elkötelezett marad az áldozatok jogainak védelme mellett.”

PORTUGÁLIA NYILATKOZATA

„Portugália üdvözl minden olyan erőfeszítést, amely az áldozatok jogainak további erősítésére irányul. E tekintetben Portugália általánosságban támogatja a kompromisszumos csomagot.

Mindazonáltal Portugália továbbra is kifogásolja a preambulumbekkezdésekben az abortuszra tett hivatkozást. Az ilyen hivatkozás sérti a tagállamok nemzeti hatáskörét, és olyan beavatkozásnak minősül, amely ellentétes a szubszidiaritás és az arányosság elvével.

Emellett a társjogalkotók nem állapodtak meg olyan operatív rendelkezésekről, amelyek sajátos kezelési módokat részleteznének a szexuális erőszak áldozataira vonatkozóan, beleértve többek között az abortuszt is. Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság által az Európai Unió jogszabályainak szerkesztésében részt vevők számára készített közös gyakorlati útmutató 10. iránymutatása szerint *a preambulumbekkezdések célja a rendelkező rész fő rendelkezéseinek összefoglaló indokolása, azok megisméltése, illetve magyarázó körülírása nélkül. A preambulumbekkezdések továbbá nem tartalmazhatnak nem normatív jellegű rendelkezéseket, azaz óhajokat vagy politikai nyilatkozatokat.*

A preambulumbekkezdések a jogi aktus azon részét képezik, amelyben az intézményeknek alá kell támasztaniuk, hogy hatáskörükön belül jártak el, a kitűzött célokat a tagállamok egyedül nem tudják kielégítően megvalósítani, továbbá hogy az uniós szintű fellépés a Szerződések céljainak eléréséhez szükséges mértékre korlátozódik. Ezzel összefüggésben egy ilyen hivatkozásnak a (13) preambulumbekkezdésbe való beillesztése nemkívánatos és indokolatlan precedenst teremt.”